

# Afrine sous occupation - Rapport numéro (300):

L'assassinat d'un citoyen handicapée, Pillage des oliveraies, imposition de taxes illégales et expropriations, les arrestations arbitraires, Incendies de forêts intentionnels, Explosion Meurtre et combats

# Traduction de l'arabe vers le français\*

La semaine dernière, un festival intitulé "**Mélodie de la paix**" a été organisé dans la ville d'Afrine, alors que la paix en est très éloignée. Cela se passe dans un contexte d'infractions et de crimes divers qui ont été commis et sont commis quotidiennement contre la région et ses habitants kurdes, délibérément, avec préméditation et insistance. Le plus grave, c'est que la rue des villas, où le festival s'est tenu, a été le théâtre de dizaines d'affrontements qui menacent la paix et la vie des civils depuis le début de l'occupation en 2018. À cela s'ajoutent une présence militaire permanente et l'existence de 13 magasins de vente d'armes individuelles et de munitions dans cette seule rue, sans aucun contrôle!"



Vous trouverez ci-dessous des faits sur la situation actuelle:

# = L'assassinat d'un citoyen handicapé:

Le dimanche 08/09/2024, les équipes de la « Défense civile syrienne » ont récupéré le corps du citoyen « **Qanbar 'Hussén 'Alo**, âgé de 55 ans », un handicapé et habitant du village de « Kéla » - district de Beuleublé, dans un réservoir d'eau près du carrefour du village « Zarkah » - district de Rajo, près de Kélla, après que des odeurs nauséabondes se soient propagées dans cet endroit. Selon les sources, « 'Alo » a disparu 23 jours avant que son corps ne soit retrouvé, le médecin légiste a confirmé sa mort par un acte délibéré et les auteurs sont toujours inconnus.



#### = Un inventaire des biens de « 'Halloubi Kabir »:

Le 27/08/2024, le dénommé « **Abou Sale'h** », le maire du village de « 'Haloubi Kabir » - district de Charra/Charran, avec trois extraits audio que nous avons obtenus, informe les villageois via l'application WhatsApp, d'un inventaire des biens du village sur la base d'une mission du soi-disant « Abou Mahmoud Al-Safrani ». « L'un des chefs de la milice « Sultan Murad Division » Toute personne possédant des champs d'oliviers ou des terres agricoles dans le village doit contacter « . Abou Sale'h » et fournir une preuve de propriété. Cela fait partie d'un effort visant à en saisir davantage ou à leur imposer davantage de redevances.

#### = Redevances « Al-'Hamzats » et leur saisie de biens:

Dans tous les villages et villes sous leur contrôle depuis la fin de l'année dernière, les milices du "Groupe Hamzats", dirigées par le nommé "Seif Abou Bakr" et sanctionné par les États-Unis, ont recommencé à recenser les propriétés agricoles des habitants, dans le but de s'en emparer davantage ou d'imposer de nouvelles extorsions. Elles annulent les procurations et la gestion par les proches des biens des absents, y compris ceux des héritiers absents même si l'un d'entre eux est présent. Elles vendent les récoltes en garantie et louent les terres agricoles à qui elles veulent:



- Le 01/09/2024, nous avons obtenu des extraits audio envoyés via l'application WhatsApp aux citoyens suivants : « Khalil Abou 'Imad, Fatima umm 'Ali, Zainab Ibrahim, 'Hamid Bilal, Khadija Racho, 'Izzat 'Ali, Layla Bint Abou Luqman, Amina Racho, Nazmi Rachid, Khadija, épouse d'Anwar Qadir, Zainab Othman, Zainab Bakr, Anwar Othman, Umm Othman, Mu'hammad Nouri Othman, Sevîne Khaled, 'Ali Murad, Solie Omar 'Abdo, épouse du défunt Abou Farid, 'Habach Bakr, 'Omar 'Hussén, Othman Mu'hammad 'Hussén, Othman

un proche de Fatima umm 'Ali, Mu'hammad, un proche de Fatima 'Ali, Amal, l'épouse d'Othman 'Hanan, Chukri Kor-sido, un muslm muslm, des habitants des villages de « Meuskeh et Dérwich » - district Rajo qui sont présents , qu'ils doivent apporter une preuve originale de propriété délivrée par les institutions du "régime syrien", selon la voix de l'un des membres invités "**Mu'hammad 'Eutriyeh** - est originaire de M'aarat al-'Harmah/Gouvernorat d'Idlib". et responsable économique d'Al-'Hamzats dans le village de « Meuskeh ». Aucun autre document n'est accepté (délivré par le conseil local, ou une copie du titre de propriété...), malgré la difficulté d'obtenir des documents de propriété auprès des institutions d'Alep.

Ce groupe Al-'Hamzats a effectivement saisi les biens de certaines des personnes citées jusqu'à ce que le document de propriété soit présenté, ainsi que les biens de certains des rapatriés au cours de la dernière année et demie, malgré le paiement de redevances exorbitantes lorsqu'ils les ont reçus.

- Dans la soirée du 09/09/2024, Al-'Hamzats a informé les habitants de la ville de **Bassuteh** et du village de **Beurj 'Abdallo** — district de Chérawa, via des haut-parleurs dans les mosquées, de l'imposition de redevances de 10 dollars américains sur chaque olivier porteur et de 5 dollars américains sur chaque olivier non porteur de ceux qui appartient aux citoyens présents, s'ajoute à ceux-ci la saisie des biens des personnes absentes.

Elle a informé les habitants des villages de « **Barbarneh** » et « **Golya Fawqani et Ta'htani** » - district Rajo, de l'imposition de 7 dollars américains sur chaque olivier, qu'il soit en porteur ou non, sur la propriété des citoyens présents, et de saisir les biens des absents.

Elle a informé les habitants des villages de « **Kfarchileh, Marateh, Gundi Mazne et Khalnéreh** », à l'ouest de la ville d'Afrine, d'imposer une redevance de 2 dollars américains sur chaque olivier, qu'il soit porteur ou non pas, provenant de la propriété de citoyens présents, et la saisie des biens des absents.

## = Redevances de la Légion Almajd «de Gloire»:

Au cours de la dernière semaine du mois d'août dernier, la milice « Légion Almajd», dirigée par le soidisant « Major Yasser 'Abdel Ra'him », a informé les habitants du village de « Kélah » - district de Beulbeuleh de la décision d'imposer une redevance de 3 dollars sur chaque olivier sur la propriété des personnes présentes, et de le payer avant l'arrivée de la saison, un taux plus élevé sera imposé sur la production des biens des absents, par le biais d'une réunion tenue par « Abou Azhar - Responsable du village » et « Abou Al -Walid - Officier du village voisin de Zarkah", et "Abou Dyab - Officier économique de la Légion" avec quelques-uns de village de "Kellah". Il a également informé les habitants du village de « Zarka » - district de Rajo de la même décision et a menacé les habitants des deux villages et les a mis en garde contre le défaut de paiement ou de plainte auprès de qui que ce soit, sous la penne de sanction.

#### = Arrestations arbitraires:

Il y a eu une campagne d'arrestations de citoyens de la composante arabe dans les villages de « Nasriyah et Mu'hammadiyah » - district de Jenderes, et nous n'avons pas pu connaître leurs noms. Parmi les cas d'arrestation :

- Fin août dernier, le vieux « Sala'h al-Dine Qadirik bin A'hmad », un habitant du village de «Sémalah-Maydana» district de Rajo, a été arrêté par la milice « Police militaire » pendant des jours, sous prétexte qu'il avait participé aux opérations d'extinction des incendies qui ont été allumés sur la montagne « Ba'iva », après la publication de photos et de vidéos par des habitants révélant le crime de génocide environnemental et la réticence des autorités d'occupation turques à l'éteindre ; Ils l'ont libéré après avoir imposé une rançon de 800 dollars américains.
- Il y a trois semaines, dans le cadre de la campagne sur la zone industrielle, les renseignements turcs, accompagnés de la milice « Police militaire », ont arrêté le citoyen « **Nabhan 'Hassan Hajjo**, âgé de 52 ans », dans la ville de Jenderes, accusée d'entretenir des relations avec l'ancienne administration autonome.

#### = Feux de forêt:

- La « Défense civile syrienne » a confirmé que ses équipes, le 26/08/2024, ont éteint un incendie dans les forêts de la ville de « **Bassouteh** » - district de Chérawah, qui en a consumé une partie.



- Selon une source locale, des incendies se sont déclarés dans les montagnes du village de « **Changuéleh** » - district de Beulbeuleh, au cours des jours du 31/08/2024 au 03/09/2024, dévorant de vastes zones de forêts naturelles et certaines champs d'arbres fruitiers. La « Défense civile syrienne » a confirmé que le groupe avait contribué à l'extinction; Le vendredi 13/09/2024, il a été rallumé.



- La Défense Civile Syrienne a rapporté que ses équipes ont éteint un incendie dans une forêt naturelle entourant le village de « **Hopkah** » - district de Rajo ; Aujourd'hui, les feux ont été rallumés.



- Selon une source locale, le 10/09/2024, des incendies se sont déclarés dans une forêt près du village de « 'Hajj 'Hassan » - district de Jenderes, consumant une grande superficie, tandis que la « Défense civile syrienne » a confirmé que ses équipes avaient éteint ces incendies. avec difficulté, et à travers les photos publiées on voit les troncs et les restes d'arbres précédemment abattus. Le 11/09/2024, les incendies ont repris, consommant 5 hectares, selon la Défense civile, et le vendredi 13/09/2024, ils ont de nouveau pris feu.



- Le 13/09/2024, un incendie s'est déclaré dans une forêt près du village de « **Bafluneh** » - Charra/Charran, et a été éteint par la Défense Civile. Nous avons obtenu une copie électronique - un PDF - d'une présentation soumise par un certain nombre de mukhtars (maire des villages suivants du district de Rajo (Chékh Mu'hamadli, Sémalekah, Doudou, Gawandah, Kossa, 'Adamah, 'Albskeh, Blilko, Panérakah et Maydan Akbas) et « Changueleh » - district de Beulbeuleh et au « Chef du Conseil Local de Rajo », inscrit au bureau une pétition sous le n° /287/ du 31/07/2024, au sujet des incendies qui ont été allumés dans les montagnes entourant leurs villages, et ils ont confirmé que:



- Les incendies ont été allumés délibérément et intentionnellement, un phénomène dévastateur que les habitants n'avaient jamais connu auparavant.
- Elle a affecté les pâturages du bétail et les champs d'oliviers, de raisins, d'amandes, de pistaches et de cerises, et a causé de graves dégâts à la population, et de nombreux agriculteurs ont perdu leurs moyens de subsistance.
- Le bois est arraché des racines à l'aide de machines lourdes (emballeur, bulldozer), laissant les montagnes arides et stériles, affectant ainsi négativement l'environnement et le climat de la région.

La pétition présentait une liste des noms de 35 agriculteurs et le nombre de leurs arbres fruitiers détruits par l'incendie, dont un total de 3150 oliviers, amandiers, cerisiers et pistachiers et 2 hectares de terrain.

La pétition appelait à mettre fin aux incendies, à « établir des points de contrôle et à juger les coupables » et à « établir des lois strictes et rapides ».

#### = Chaos et anarchie:

- Le 25/08/2024, une explosion s'est produite à l'intérieur du quartier général militaire de la milice « Division du Sultan Mou'hmmad Alfate'h », à la suite de l'explosion de munitions d'armes, et une fumée noire s'est élevée au-dessus du quartier général, qui est situé derrière le « Bâtiment du conseil local d'Afrine près de l'autoroute ouest de la ville, entraînant la mort d'un membre et un autre blessé.



- Le 25/08/2024, le corps d'un homme a été retrouvé tué avec un objet pointu, recouvert de pierres, près de la rue Al-Tilal sur la route Yalanqoz dans la ville de Jenderes. Les médias locaux ont confirmé qu'il appartenait au soi-disant « **Safa Fayez Salloum** de la famille Khattab », originaire de la ville d'Al-'Hawyz dans la plaine d'Al-Ghab, au nord-ouest de 'Hama, qui a été kidnappé il y a quelques jours, et était membre de la milice « Armée de AL Nassir « la Victoire » déployée dans le gouvernorat d'Idlib et affiliée à la salle des opérations « Al-Fati'h Al-Meubine ».
- Le 03/09/ 2024, dans le village de « Qastal Miqdad » Beulbeuleh, de violents affrontements ont eu lieu entre deux groupes armés en raison d'un différend sur la saisie des champs d'oliviers situés entre les villages de « Charqyah et 'Euka », qui sont adjacents à « Qastal Miqdad » et appartiennent à des citoyens kurdes déplacés de force. Le premier est dirigé par le soi-disant 'Adnan Al-Khuwailid/Abou Walid Al-'Azzi, affilié à la milice « Division Sultan Murad », et le second est dirigé par la « Division Sultan Murad ». Milice de la Division Al'Hamza. Cela a fait des victimes parmi les membres des deux partis, dans un climat de terreur parmi les civils.
- Le jeudi 12/09/2024, la milice « Brigade 112 » a été mobilisée et déployée dans la ville de « Ba'adina » district Rajo, en préparation d'une éventuelle attaque de militants amenés de la ville de Rastan gouvernorat de 'Homs, après avoir expulsé un homme de la ville qui était auparavant l'un de ses membres, en raison d'une dispute entre lui et une autre famille vient du village de « Kafar Battikh/Saraqéb » Idlib, d'où sont originaires la plupart des membres de la brigade, tandis que la plupart des membres d'environ 70 familles de Rastan résidant dans la ville ont quitté la brigade et sont membres des services de renseignements turcs et de la milice « Police Antiterrorisme ». La situation est toujours tendue entre les deux parties.

#### = Autres violations:

- Dans un clip vidéo conservé chez nous, filmé le 06/09/2024, le citoyen « Sala'h al-Din Qadirik bin A'hmad », propriétaire d'un champ d'oliviers dans le village de « Sémala-Maydana », district de Rajo montre sa douleur et condamnation du vol barbare des fruits de 15 de ses arbres, qui a eu lieu le 05/09/2024 par des militants de la milice, où des branches cassées et des baies d'olivier étaient éparpillées sous les arbres, à savoir les olives n'étaient pas encore mûrs.



- En raison des sommes exorbitantes exigées par les milices du "Sultan Süleyman Cah al-Amchats" en guise d'impôts aux familles kurdes retournant dans leurs foyers, allant de 1000 à 3000 dollars américains pour le droit de y résider, et celles imposées sur les maisons et les propriétés pour les restituer à leurs propriétaires, des dizaines de familles retournant, contraintes de s'installer dans la ville d'Afrine
- Hier soir, 13/09/2024, des hommes armés ont volé un troupeau de moutons pesant entre 15 et 40 kg, au village de « Séwiyah » district de Mabata/M'abatli, qui appartenait au maire du village.



À l'approche de la saison des olives, des vols de fruits ont commencé de manière aléatoire, alors qu'ils n'étaient pas encore mûrs. Toutes les milices de l'"Armée nationale syrienne" étendent leur emprise sur les biens des Kurdes absents. Certaines s'approprient entièrement les biens situés dans leur secteur, tandis que d'autres imposent des taxes exorbitantes sur leur production. Des taxes sont également imposées sur la production des oliveraies appartenant aux citoyens présents, et ce, dans un silence inquiétant de la communauté internationale et des forces d'opposition syrienne."

Le 14.09.2024

Bureau des médias - Afrine Parti de l'Union Démocratique Kurde en Syrie (Yekîtî) -----

## Les photos:

- Un magasin de commerce d'armes sur la rue Villas dans la ville d'Afrine.
- L'assassiné « Qanbar 'Hussén 'Alou ».
- Le soi-disant Saif Abou Bakr, chef de la milice «Division Al-'Hamzats», aux côtés de «'Hassan Al-'Hamada le ministre de la Défense du gouvernement intérimaire syrien.
- Le 26/09/2024: Incendie de forêt de Bassuteh.
- Le 31/08/2024: Incendie de forêt de montagne dans le village de Changuéleh.
- Le 14/09/2024: Incendie de montagne du village Hopka.
- Le 10/09/2024: Incendie de forêt de montagne dans le village de « 'Hajj 'Hassan ».
- Le 31/07/2024: Pétition d'un certain nombre de Mukhtars « Maires » des villages du district de Rajo sur les incendies de forêt dans leurs montagnes,
- Le 25/08/2024: Explosion à l'intérieur d'un quartier général militaire de la milice (Division Sultan Mohammad-Alfate'h dans la ville d'Afrine, le 25/08/2024.
- Le 05/09/2024: Vol d'olives dans un champ du village de « Sémalah -Maydana ».
- Le 14/09/2024: Dans la nuit, un troupeau de moutons a été volé au village de « Séwiyah ».

-----

\* Traduit de l'arabe par l'Organisation européenne du Parti de l'unité démocratique kurde en Syrie (Yekiti)

Malpera Fermî: www.yek-dem.net , Êmail: info@yek-dem.net